



## 诗意的栖居

——访建筑学与城市规划专家吴良镛 作者/张 涛

本文内容由 (全工) 10 (益) 栏目提供

播出时间: 央视十套首播周日 22:10 重播次周日 00:25、14:30 央视四套每周六 2:10、6:10、14:10

吴良镛, 建筑学与城市规划专家, 中国科学院院士、中国工程院院士。

1922 年生, 江苏南京人。1944 年毕业于重庆中央大学建筑系, 获工学学士学位。1948 年至 1950 年在美国匡溪艺术学院建筑与城市设计系学习, 获硕士学位。1946 年起协助梁思成创建清华大学建筑系, 从事建筑教育及城市规划、建筑设计的理论研究与实践工作。1950 年回国后曾任清华大学建筑系主任、国际建筑师协会副主席、世界人居学会主席。现任建筑与城市研究所所长、人居环境研究中心主任、中国城市规划学会理事长、中国建筑学会副理事长、中国城市科学研究会副理事长等职。1980 年当选为中国科学院学部委员(院士), 1995 年当选为中国工程院院士。

曾主持、参与了北京图书馆新馆设计、天安门广场扩建规划设计、孔子研究院规划设计等。先后获国家和建设部的优秀设计奖、亚洲建协建筑设计金牌奖和联合国世界人居奖。

新北京,新奥运"。2004年以来,中国以世界最快的速度推倒旧建筑,建造新工程。新与旧的纠缠、交替、融合、冲突,使人们对建筑投以更多关注的目光。为此,笔者采访了建筑学与城市规划专家吴良镛先生,就建筑的改变与演变、城市的再生与发展等问题展开了探讨。

## 老建筑,新身份

北京的菊儿胡同, 东起交道口南大街, 西到南锣鼓巷, 全长四百三十八米, 居住着二百多户居民。20世纪80年代末, 胡同里低矮的民宅破旧不堪, 雨天水入宅, 热天似蒸笼。北京市政府把这条胡同列入北京首批危旧房改建规划, 1989年年底动工, 仅用半年多时间, 一期工程便建成了。

由吴良镛主持设计的菊儿胡同 新四合院住宅工程,继承了中国传 统的院落住宅模式,通过保留原有 树木并依此形成庭院空间。既能适 应现代生活,满足住户的私密性,又 具有庭院邻里的社会性一面,更接 近居民的现实生活。建筑学界认为, 菊儿胡同新四合院有"文化内涵", 或有所谓"建筑意",抓到了具有中 国情趣的居住环境艺术特色。

主持人: 您在建筑学上有个独特的建筑理念,叫"有机更新"。请问这个概念怎么解释?

吴良镛:在"文革"以前,我们对 北京住宅建筑的重视是不够的,甚 至有种观点认为四合院都过时了, 是旧房子,住的又都是大家庭,现在 也不合用了等。1979年,清华大学有 个小组研究北京市的规划,当时,我 们除了对城市的整体和未来的发展